

Diera-Zehren

Mitwirkende in Zehren gesucht!



Zur Verbesserung des Angebotes für die Einwohner in Zehren bietet die Sparkasse Meißen in ihrem Objekt in Zehren für regionale Gewerbetreibende attraktive Gewerberäume an.

Insgesamt stehen ca. 130 m² Gewerbefläche zur Verfügung, die angemietet und bei Bedarf individuell umgebaut und gestaltet werden können.

Interesse? Zögern Sie nicht.

Kontaktdaten:
Sparkasse Meißen, Ralf Krumbiegel
Telefon 03525 5150 1130
E-Mail r.krumbiegel@spkm.de



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, frohe und erholsame Osterfeiertage wünschen Ihnen

der Gemeinderat, die Gemeindeverwaltung und Ihre Bürgermeisterin Carola Balk

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 28.04.2014, um 18.30 Uhr** in der Gaststätte „Jägerheim“ in Löbsal statt.

Die Tagesordnung dafür entnehmen Sie bitte eine Woche vorher den amtlichen Schaukästen oder finden Sie auf

www.diera-zehren.de



Berufung zum 1. und 2. stellvertretenden Ortswehrleiter der Ortswehr Zehren und Danksagung an langjährigen stellvertretenden Ortswehrleiter

v.l. Kamerad Marcel Schicke, 1. Stellv. OWL, Kamerad Gunther Mücke, 2. stellv. OWL, Kamerad Joachim Haase, Bürgermeisterin Carola Balk



Heimatmuseum Kleinzadel lesen Sie dazu Seite 11

Inhalt

Wahlbekanntmachungen	S. 3
Hinweise zur Beseitigung der Hochwasserschäden	S. 9
Hinweis der Gemeindekasse	S. 10
Festwoche Sächsischer Gebirgsverein Nieschütz e. V.	S. 12
Erinnerung Familienwanderung am 1. Mai 2014	S. 14

Beschlüsse des Gemeinderates vom 24.03.2014

Beschluss-Nr.: 34-03/2014

4. Änderung des Bebauungsplanes „Nieschütz 1“ – Abwägungs- und Satzungsbeschluss

Abstimmungsergebnis:

11 Dafür, 2 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 35-03/2014

Ergebnis der Wahl zum 1. und 2. stellvertretenden Ortswehrleiter, des Ortsfeuerwehrausschusses sowie des Vorsitzenden der Alters- und Ehrenabteilung der Ortswehr Zehren vom 11.03.2014. Zustimmung zur Berufung v. Marcel Schicke zum 1. stellvertretenden Ortswehrleiter und von Gunther Mücke zum 2. stellvertretenden Ortswehrleiter für die Dauer von fünf Jahren.

Abstimmungsergebnis:

12 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen,
1 Befangenheit

Beschluss-Nr.: 36-03/2014

Hochwasser 2013 – Vergabe der Planungsleistung „Instandsetzung Gewässer Teil 1“

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 37-03/2014

Hochwasser 2013 – Vergabe der Planungsleistung „Instandsetzung Gewässer Teil 2“

Abstimmungsergebnis:

12 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen,

Beschluss-Nr.: 38-03/2014

Hochwasser 2013 – Id-Nr.: 148 – Vergabe der Planungsleistung „Instandsetzung Naturerlebniszentrum Elbepark Hebelei“

Abstimmungsergebnis:

12 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen,

Beschluss-Nr.: 39-02/2014

Hochwasser 2013 – Id-Nr.: 135 – Vergabe Wirtschaftlichkeitsanalyse – Instandsetzung und Wiederherstellung Wagen- und Personenfähre einschließlich Nebenanlagen

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 40-03/2014

Hochwasser 2013 – Id-Nr.: 166 – Instandsetzung Sporthalle Zehren mit Außenanlagen und Id-Nr.: 161 – Sportanlage Niederlommatszsch, Kegelbahn – Vergabe Standortuntersuchung Sporthalle mit Kegelbahn

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 41-03/2014

Gesamtkosten für Neubau der Sporthalle Zadel gem. aktueller Kostenberechnung des Planungsbüros unter Inanspruchnahme der Nachförderung zzgl. möglicher Erhöhungen bzw. Einsparungen

Abstimmungsergebnis:

7 Dafür, 3 Dagegen, 3 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 42-03/2014

Nutzungsänderung der ehem. Rindermastanlage zum Gewerbebetrieb – Flst. 85/1, 86/3 Gem. Obermuschütz

Abstimmungsergebnis:

11 Dafür, 0 Dagegen, 1 Enthaltungen,
1 Befangenheit

Beschluss-Nr.: 43-03/2014

Überprüfung der Abwasserentsorgung im OT Schieritz

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 44-03/2014

Beauftragung der Gebührenkalkulation Trinkwasser/Abwasser der Gemeinde Diera-Zehren

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 45-03/2014

Beteiligung Träger öff. Belange – Aufstellung der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung Althirschstein, Gemeinde Hirschstein

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 46-03/2014

Beteiligung Träger öff. Belange – 1. Änderung der Satzung über die Festlegung und Abrundung des im Zusammenhang bebauten Ortes für den OT Schänitz in der Gemeinde Hirschstein

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 47-03/2014

Beteiligung Träger öff. Belange – Vorplanung der Errichtung einer Lichtsignalanlage am Knotenpunkt B 6/S 32/K 8071 in der Ortslage Zehren

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 48-03/2014

Verzicht auf Vorkaufsrecht
1. Flst. 59/3 Gem. Niederlommatszsch
2. Flst. 253 Gem. Schieritz
3. Flst. 253 Gem. Schieritz
4. Flst. 253 Gem. Schieritz
5. Flst. 1/1, 2 Gem. Oberlommatszsch

Abstimmungsergebnis:

12 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen,
1 Befangenheit

Beschluss-Nr.: 49-03/2014

Beschaffung der Digitalfunktechnik für die FFW der Gemeinde unter Inanspruchnahme von Fördermitteln

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltung

Beschluss-Nr.: 50-03/2014

Der Gemeinderat beschließt Festlegungen zur Wahlwerbung durch Plakatierung, Aufstellen von Großflächenplakaten und Veröffentlichung im Amtsblatt im Mai 2014 der Gemeinde Diera-Zehren.

Abstimmungsergebnis:

3 Dafür, 7 Dagegen, 3 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 51-03/2014

Der Gemeinderat beschließt, den Antrag

zur Geschäftsordnung von Bürgermeisterin Carola Balk zum TOP 21 zuzulassen und die Festlegungen zur Plakatierung und zum Aufstellen von Großflächenplakaten gemäß Beschlussvorlage TOP 21 neu zu beschließen.

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 52-03/2014

Der Gemeinderat beschließt die Festlegungen zur Wahlwerbung durch Plakatierung und Aufstellen von Großflächenplakaten der Gemeinde Diera-Zehren laut o. gen. Erläuterungen.

Abstimmungsergebnis:

10 Dafür, 0 Dagegen, 3 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 53-03/2014

Der Gemeinderat beschließt, den Antrag zur Geschäftsordnung von GR Peter Nitsche zum TOP 21 zuzulassen und die Festlegungen zur Veröffentlichung von Wahlwerbung im Amtsblatt gemäß o.g. Erläuterungen neu zu beschließen.

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 54-03/2014

Der Gemeinderat beschließt, Wahlwerbung im Amtsblatt der Gemeinde Diera-Zehren grundsätzlich nur für Parteien und Wählervereinigungen (WV) für die am 25.05.2014 stattfindende Gemeinderatswahl der Gemeinde Diera-Zehren wie folgt zu zulassen:

Die Wahlwerbung kann einmalig pro Partei/WV entweder als Anzeige im nichtamtlichen Teil der Ausgabe Mai 2014 auf maximal einer Seite erfolgen, wobei eine halbe Seite kostenfrei zur Verfügung gestellt wird, oder als kostenpflichtige Beilage. Die Wahlvorschlagsträger sind über diese Möglichkeit der Wahlwerbung in Kenntnis zu setzen.

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 55-03/2014

Erste überarbeitete Änderung der Zweckvereinbarung der Stadt Meißen über die Erfüllung der standesamtlichen Aufgaben und die Beteiligung an den Kosten des Standesamtes Meißen ab dem 01.01.2013

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Beschluss-Nr.: 56-03/2014

Beauftragung zur Prüfung der Eröffnungsbilanz der Gemeinde

Abstimmungsergebnis:

13 Dafür, 0 Dagegen, 0 Enthaltungen

Aufgrund des kurzzeitigen Verlassens der Sitzung von Ratsmitgliedern kommt es zur Veränderung des Abstimmungsergebnisses.

Gemeinde/Stadt
 Gemeinde Diera-Zehren
 OT Nieschütz, Am Göhrisblick 1
 01665 Diera-Zehren

Zutreffendes bitte ankreuzen und / oder ausfüllen.

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die

Gemeinderatswahl/Stadtratswahl Ortschaftsratswahl/en Kreistagswahl

für das Wahlgebiet/Wahlkreis Diera-Zehren

am Sonntag, dem Datum
25.05.2014

Für die Wahl wurden folgende Anzahl
5 Wahlvorschläge zugelassen:

Ifd. Nr. - Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählerversammlung Kurzbezeichnung/Kennwort)	Ifd. Nr. - Bewerber (Familiename, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)	1. Schneider, Wolfgang	Mineralölkaufmann	1953	OT Keilbusch, Meißner Str. 36, 01665 Diera-Zehren
	2. Starke, Winfried	Dipl.-Landwirt	1961	OT Diera, Dorfstr. 26, 01665 Diera-Zehren
	3. Nitsche, Peter	Bauunternehmer	1949	OT Zehren, Bergstr. 6, 01665 Diera-Zehren
	4. Thomale, Robert	Student	1988	OT Kleinzadel, Elbstr. 59, 01665 Diera-Zehren
	5. Nitsche, Uwe	Anlagentechniker	1969	OT Wölkisch, Naundorfer Weg 11, 01665 Diera-Zehren
	6. Fritzsche, Wolfram	Kfz-Meister	1967	OT Naundörfel, Zum Gosetal 22, 01665 Diera-Zehren
	7. Schneider, Uwe	Industriekaufmann	1975	OT Keilbusch, Meißner Str. 36, 01665 Diera-Zehren
	8. Palmen, Polo	Kaufmann	1959	OT Nieschütz, Am Sand 1c, 01665 Diera-Zehren
	9. Stiller, Ralph	Rettungsassistent	1955	OT Zehren, Leipziger Str. 1, 01665 Diera-Zehren
	10. Hempelt, Hanka	Dipl.-Wirtschafts- ingenieurin	1983	OT Kleinzadel, Elbstr. 59, 01665 Diera-Zehren

weitere Anzahl
4 Wahlvorschläge folgen beigefügt.

Weiterhin kann **jede wählbare Person** gewählt werden, da

nur ein Wahlvorschlag kein Wahlvorschlag zugelassen wurde.

Ort, Datum

Diera-Zehren, den 11.04.2014

Unterschrift

C. Palmen


Fortsetzung der Bekanntmachung, Blatt 2				
lfd. Nr. - Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung Kurzbezeichnung/Kennwort)	lfd. Nr. - Bewerber (Familiennamen, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts-jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
2. Neue Wählergemeinschaft Diera-Zehren	11. Niese, Sebastian	selbstständiger Bauunternehmer	1978	OT Zadel, Hohlweg 6, 01665 Diera-Zehren
	12. Will, Kerstin	Chemikantin	1967	OT Golk, Am Gosebach 6, 01665 Diera-Zehren
	1. Otto, Andy	Justizfachwirt	1993	OT Schieritz, Am Ketzerbach 32, 01665 Diera-Zehren
	2. Schill, Holger	Porzellanmalermeister	1964	OT Niedermuschütz, Niedermuschützer Str. 46, 01665 Diera-Zehren
	3. Müller, Carsten	selbstständiger Landwirtschaftsmeister	1967	OT Wölkisch, Zur Alten Schmiede 30, 01665 Diera-Zehren
	4. Wagner, Lutz	selbstständiger Gastwirt	1960	OT Niederlommatzsch, Fährgasse 6, 01665 Diera-Zehren
3. Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)	1. Poesche, Alexander	Schornsteinfegermeister	1967	OT Naundörfel, Zum Gosetal 21 b, 01665 Diera-Zehren
4. Bürger von Diera-Zehren	1. Heinze, Michael	Maurermeister	1955	OT Schieritz, Quergasse 7, 01665 Diera-Zehren
	2. Spitzhüttl, Frank	Arzt	1962	OT Naundörfel, Kmehlener Str. 5, 01665 Diera-Zehren
	3. Jentzsch, Maik	Facharbeiter für BMSR-Technik	1967	OT Schieritz, Am Ketzerbach 9, 01665 Diera-Zehren
	4. Werner, Juliane	Kaufm. Angestellte	1981	OT Diera, Storchplatz 7, 01665 Diera-Zehren
	5. Döring, Oliver	Auszubildender	1979	OT Diera, Storchplatz 2, 01665 Diera-Zehren
	6. Zschoke, Marika	Dipl.-Ing. für Wasserwirtschaft	1972	OT Löbsal, Kirchweg 1a, 01665 Diera-Zehren
	7. Freitag, Gerhard	Maurermeister	1951	OT Zadel, Kirchstr. 1, 01665 Diera-Zehren
	8. Friemel, Katrin	Vertriebsmanagerin	1961	OT Zadel, Dorfanger 7, 01665 Diera-Zehren

Fortsetzung der Bekanntmachung, Blatt 3

Ifd. Nr. - Bezeichnung des Wahlvorschlags (Partei/Wählervereinigung Kurzbezeichnung/Kennwort)	Ifd. Nr. - Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
	9. Hiebeler, Wolfgang	Zerspanungs- facharbeiter	1960	OT Naundörfel, Kmehlener Str. 8, 01665 Diera-Zehren
	10. Sommer, Uta	Dipl.-Verwaltungswirtin (FH)	1968	OT Kleinzadel, Elbstr. 61a, 01665 Diera-Zehren
	11. Jost, Friedhelm	Kaufmann	1948	OT Zadel, Hohlweg 8, 01665 Diera-Zehren
	12. Roos, Julia	Hortleiterin	1987	OT Zadel, Schulstr. 7, 01665 Diera-Zehren
	13. Menzel, Lothar	Schlosser	1961	OT Zadel, Dorfanger 13a, 01665 Diera-Zehren
	14. Mantzsch, Kerstin	Bankangestellte	1970	OT Kleinzadel, Elbstr. 56b, 01665 Diera-Zehren
	15. Kirste, Falko	selbstständiger Elektroinstallateur	1978	OT Naundörfel, Zum Gosetal 6, 01665 Diera-Zehren
	16. Dathe, Nico	Elektromechaniker	1981	OT Zadel, Dorfanger 6, 01665 Diera-Zehren
	17. Kiehl, Henrik	Bezirksleiter	1977	OT Naundörfel, Kmehlener Str. 1, 01665 Diera-Zehren
	18. Wundratsch, Andreas	Konstrukteur	1959	OT Nieschütz, Riesaer Str. 12, 01665 Diera-Zehren
	19. Duda, Maik	Flachglasmechaniker	1981	OT Naundörfel, Kmehlener Str. 12, 01665 Diera-Zehren
	20. Brückner, Reinhard	Physiker	1951	OT Nieschütz, Am Sand 13, 01665 Diera-Zehren
	21. Dr.-Ing. Deuse, Lothar	Umweltplaner	1951	OT Diera, Storchplatz 6, 01665 Diera-Zehren
5. Wählervereinigung "Zukunft Diera-Zehren"	1. Böhme, Ute	Dipl.-Kauffrau	1975	OT Zehren, Seebeschützer Weg 6, 01665 Diera-Zehren

Zutreffendes bitte ankreuzen und/oder ausfüllen.

Öffentliche Bekanntmachung

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl am 25. Mai 2014 zum Europäischen Parlament und für die gleichzeitig stattfindenden Kommunalwahlen

1. Das verbundene Wählerverzeichnis für die Europawahl und die Kommunalwahlen - die Wahlbezirke der

(Name der Gemeinde/Stadt)

Gemeinde Diera-Zehren

wird in der Zeit vom 5. bis 9. Mai 2014 - während der allgemeinen Öffnungszeiten an Werktagen -

Montag	von	09:00	bis	11:30	und von	13:00	bis	15:00	Uhr
Dienstag	von	09:00	bis	12:00	und von	13:00	bis	18:00	Uhr
Mittwoch	von	09:00	bis	12:00	und von		bis		Uhr
Donnerstag	von	09:00	bis	12:00	und von		bis		Uhr
Freitag	von	09:00	bis	12:00	und von		bis		Uhr

in

(Ort der Einsichtnahme, für jeden Ort der Einsichtnahme ist anzugeben, ob er barrierefrei oder nicht barrierefrei ist. Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die ihnen zugeteilten Ortsteile oder dgl. oder die Nummern der Wahlbezirke angeben.)

Gemeinde Diera-Zehren, Einwohnermeldeamt, OT Nieschütz, Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren (barrierefrei)

für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten.

Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre eingetragen ist. Innerhalb der Frist zur Einsichtnahme ist die Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und das Anfertigen von Auszügen aus dem Wählerverzeichnis durch Wahlberechtigte zulässig, soweit dies im Zusammenhang mit der Prüfung des Wahlrechts einzelner bestimmter Personen steht. Die Auszüge dürfen nur für diesen Zweck verwendet und unbeteiligten Dritten nicht zugänglich gemacht werden.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt.

Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich, welches nur von einem Bediensteten der Gemeinde/Stadt bedient werden darf.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen (getrennten) Wahlschein für die Europawahl und einen Wahlschein für die Kommunalwahl hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann innerhalb der unter 1. genannten

Öffnungszeiten, spätestens am 9. Mai 2014 bis

12:00

Uhr, bei der

(Gemeinde/Stadt, Dienststelle, Gebäude und Zimmer)

Gemeinde Diera-Zehren, Einwohnermeldeamt, OT Nieschütz, Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren

Einspruch einlegen bzw. Antrag auf Berichtigung stellen. Der Einspruch/Antrag kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt/gestellt werden. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizufügen.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 4. Mai 2014 eine verbundene Wahlbenachrichtigung für die Europawahl und die Kommunalwahlen.
Die Benachrichtigungen enthalten auf der Rückseite einen Vordruck für einen gemeinsamen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins für die Europawahl und eines Wahlscheins für die Kommunalwahlen.

In der Wahlbenachrichtigung, sind der Wahlbezirk/Stimmbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Barrierefrei zugängliche Wahlräume sind mit einem Rollstuhlpiktogramm gekennzeichnet. Ein Verzeichnis der barrierefrei zugänglichen Wahlräume liegt während der allgemeinen Öffnungszeiten bei der Gemeindebehörde

(Dienststelle, Gebäude, Zimmer)

Gemeinde Diera-Zehren, Einwohnermeldeamt, OT Nieschütz, Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren

zur Einsichtnahme aus.

Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits Wahlschein/e und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

Die Kommunalwahlen und die Europawahlen finden gleichzeitig statt. Wahlberechtigte, die bei den Kommunalwahlen und bei der Europawahl durch Briefwahl wählen wollen, müssen jeweils gesonderte Wahlbriefe absenden

4. Wer einen Wahlschein

- zur Wahl des Europäischen Parlament hat, kann durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum**

des Landkreises

Name des Landkreises

Meißen

- zu den Kommunalwahlen hat, kann an der/den Wahl/en durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** des für ihn zuständigen Wahlgebiets in der Gemeinde/Stadt

oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Auf Antrag erhalten Wahlscheine und Briefwahlunterlagen

5.1 in das Wählerverzeichnis **eingetragene** Wahlberechtigte,

5.2 nicht **in das Wählerverzeichnis** eingetragene **Wahlberechtigte**,

- a) wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bis zum 4. Mai 2014 oder die Einspruchsfrist bis zum 9. Mai 2014 versäumt haben,
- b) wenn das Recht auf Teilnahme an den Wahlen erst nach Ablauf der Antragsfrist oder der Einspruchsfrist entstanden ist,
- c) wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren/Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeinde/Stadt gelangt ist.

Wahlscheine können von **in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten** bis zum 23. Mai 2014, 18:00 Uhr, bei der

(Dienststelle, Gebäude und Zimmer)

Gemeinde Diera-Zehren, Einwohnermeldeamt, OT Nieschütz, Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren

mündlich oder schriftlich beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telefax oder E-Mail gewahrt. Im Fall nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum **Wahltag, 15:00 Uhr** gestellt werden. Wahlberechtigte, die glaubhaft versichern, dass ihnen die beantragten Wahlscheine nicht zugegangen sind, können bis zum Tag vor der Wahl, 12:00 Uhr, neue Wahlscheine beantragen.

Im Antrag sind Familiennamen, Vornamen, Geburtsdatum und Anschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) anzugeben. Des Weiteren soll die laufende Nummer, unter der der Antragsteller im Wählerverzeichnis geführt wird, angegeben werden. Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter Nr. 5.2 Buchstaben a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung von Wahlscheinen noch bis zum **Wahltag, 15:00 Uhr**, stellen.

Wer den Antrag für einen Anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Behinderte Wahlberechtigte können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen, die mindestens 16 Jahre alt sein muss.

6. Mit dem weißen Wahlschein für die Europawahl erhalten die Wahlberechtigten
- einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises für die Europawahl,
 - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag für die Europawahl,
 - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
 - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Der Wahlberechtigte erhält für die Kommunalwahlen

- einen Wahlschein mit Angabe der Wahl/en, für die der Wahlberechtigte wahlberechtigt ist,
- einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Gemeinderat/Stadtrat,
- einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Ortschaftsrat (wenn im Wahlschein angegeben),
- einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Kreistag (wenn im Wahlschein angegeben),
- einen amtlichen gelben Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen orangenen Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Holt der Wahlberechtigte persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen ab, so kann er die Briefwahl an Ort und Stelle ausüben. Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler die Wahlbriefe mit den Stimmzetteln und den Wahlscheinen getrennt für die Europawahl und die Kommunalwahlen so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass

der Wahlbrief für die **Europawahl dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr**, und

der Wahlbrief für die **Kommunalwahlen dort spätestens am Wahltag bis 18:00 Uhr**, eingeht.

Später eingehende Wahlbriefe werden bei den Wahlen nicht berücksichtigt.

Nähere Hinweise zur Briefwahl sind den getrennten Merkblättern für die Briefwahl, die mit den Briefwahlunterlagen übersandt werden, zu entnehmen.

Der rote Wahlbrief für die Europawahl wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert;

der orangene Wahlbrief für die Kommunalwahlen wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland von *

der Deutschen Post

als Standardbrief ohne besondere Versendungsform unentgeltlich befördert.

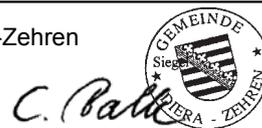
Die Wahlbriefe können auch bei den auf den Wahlbriefen angegebenen Stellen abgegeben werden.

Ort, Datum

Nieschütz, 11.04.2014

Unterschrift

Gemeinde Diera-Zehren



* Angeben, von welchem Versandunternehmen der Wahlbrief für die Kommunalwahlen unentgeltlich befördert wird.

Aktuelle Hinweise zur Beantragung von Zuwendungen zur Beseitigung von Hochwasserschäden

Unternehmen, Privatpersonen und Vereine können bis zum 31.12.2014 Hochwasserhilfe bei der Sächsischen Aufbaubank (SAB) auf der Grundlage der Richtlinie Hochwasserschäden 2013 nach Teil C (Privatpersonen, Kirchen, Vereine ohne öffentliche Infrastruktur) bzw. nach Teil B (Unternehmen) beantragen. Es erfolgt in der Regel eine Förderung bis zu 80 % des Umfangs des Schadens. Der Antrag ist unter Verwendung der entsprechenden Antragsformulare schriftlich über die zuständige Gemeinde und den Landkreis Meißen bei der SAB einzureichen. Sie finden diese Antragsformulare im Internet auf der Homepage der SAB unter www.sab.sachsen.de.

Auf dem Formular mit der Bezeichnung „SAB 68025“ bestätigt die Gemeinde zunächst, dass das beschädigte Objekt durch das Hochwasser 2013 betroffen war. Unternehmen verwenden hierfür das Formular „SAB 68026“.

Der Landkreis Meißen nimmt danach auf dem Formular „SAB 68025“ bzw. bei Unternehmen auf dem Formular „SAB 68026“ dazu Stellung, ob für das geplante Vorhaben öffentlich-rechtliche Genehmigungen erforderlich sind und wenn ja, welche.

Für die Beurteilung, ob entsprechende Genehmigungen erforderlich sind, werden genaue Informationen zum geplanten Vorhaben und dessen Umsetzung benötigt. Aus diesem Grund ist es sinnvoll, bereits dem Landkreis Meißen den vollständig ausgefüllten SAB-Antrag „SAB 68022“ (bei Unternehmen SAB-Antrag „SAB 68019“) mit vorzulegen, da sich hieraus die wesentlichen Angaben für die Stellungnahme des Landkreises ergeben. Von besonderer Bedeutung sind hier die Darstellung der zu behebbenden Schäden einschließlich deren verbalen Beschreibung, Ausführungen zur Art und Weise der geplanten Schadensbeseitigung sowie ggf. Lagepläne. Zwingend erforderlich ist zudem die Vorlage eines entsprechenden Sachverständigengutachtens. Abhängig vom konkreten Vorhaben können zudem weitere Unterlagen erforderlich sein.

Soweit alle benötigten Unterlagen vorliegen, prüfen die betroffenen Ämter des Landkreises innerhalb von i. d. R. 14 Tagen, ob und wenn ja welche öffentlich-rechtlichen Genehmigungen erforderlich sind, und tragen dies in das Formular „SAB 68025“ bzw. „SAB 68019“ ein.

Danach werden die Antragsunterlagen vom Landkreis in der Regel direkt an die SAB weitergeleitet. Die Prüfung der Vollständigkeit obliegt hierbei dem Antragsteller. Sind die Antragsunterlagen allerdings offensichtlich unvollständig, wird der Antragsteller hierauf von den Mitarbeiterinnen des Landkreises hingewiesen und er erhält die Unterlagen zurück.

Welche Unterlagen und vollständig ergänzten Vordrucke erforderlich sind, ergibt sich aus der Checkliste zur Vollständigkeit

des Antrags (Formular „SAB 68036“ bzw. „SAB 68037“). Die in der Checkliste automatisch als „Unterlage ist beigelegt“ angekreuzten Dokumente sind zwingend bereits zum Zeitpunkt der Antragstellung bei der SAB vorzulegen. Die übrigen Unterlagen sollen bei der Antragstellung ebenfalls vorgelegt, können im Einzelfall aber bis zur ersten Auszahlung nachgereicht werden. Ggf. fordert die SAB zudem weitere antragsbegründende Unterlagen nach.

Private, Kirchen und Vereine müssen gemäß der Checkliste „SAB 68036“ folgende Unterlagen bei der SAB einreichen:

Unterlage	SAB-Vordruck-Nr.	Unterlage ist bereits bei Antragstellung beizufügen	Unterlage kann im Einzelfall nachgereicht werden
vollständig ausgefüllter und unterzeichneter Antrag	68022	×	
vollständig ausgefüllte und unterzeichnete Feststellung der Ausgaben für den Wiederaufbau Teil C	68023	×	
Bestätigung der Gemeindeverwaltung und Stellungnahme des Landkreises	68025	×	
Grundbuchauszug		×	
bei eingetragenen Vereinen – Kopie des aktuellen Registerauszuges			×
bei nicht rechtsfähigen Vereinen – Vereinsatzung			×
ggf. Vollmacht			×
bei mehreren Antragstellern - Liste der Antragsteller/Mitgliederliste	68024	×	
ggf. Unterschriftsprobe/ Zeichnungsbefugnis	61547		×
erforderliche Genehmigungen bzw. Negativklärung			×

Unternehmen haben dem Antrag auf Zuwendung eine Vielzahl von weiteren Unterlagen beizufügen. Diese können der Checkliste „SAB 68037“ entnommen werden, die Sie auf der Homepage der SAB finden.

Nach Eingang der Antragsunterlagen bei der SAB erhält der Antragsteller von dort eine Eingangsbestätigung.

Sind Genehmigungen für das beabsichtigte Vorhaben erforderlich, muss der Antragsteller diese bei dem jeweiligen Fachamt des Landkreises Meißen oder bei der ggf. zuständigen Gemeinde zudem entsprechend beantragen. Abhängig vom jeweiligen Vorhaben zur Schadensbeseitigung sind bspw. baurechtliche, wasserrechtliche oder naturschutzrechtliche Genehmigungen denkbar.

Da die Erteilung der Genehmigungen einige Zeit in Anspruch nimmt, ist es nicht erforderlich, dass diese bereits zum Zeitpunkt der Antragstellung bei der SAB eingereicht werden. Die SAB erteilt dann den

Zuwendungsbescheid mit der Auflage, die erforderlichen Genehmigungen entsprechend nachzureichen. Eine Auszahlung der Zuwendung durch die SAB erfolgt jedoch nur, wenn alle erforderlichen Genehmigungen dort vorliegen. Zudem gilt für Auszahlungen das Erstattungsprinzip, d.h., die entsprechenden Rechnungen müssen vorliegen und zur Prüfung bei der SAB eingereicht werden. Eine Bezahlung der Rechnung zum Zeitpunkt des Fördermittelabrufes ist jedoch nicht Voraussetzung für die Auszahlung der Zuwendung.

Für die Stellungnahme des Landkreises zu öffentlich-rechtlichen Genehmigungen im Rahmen von Anträgen auf Zuwendungen zur Beseitigung von Hochwasserschäden wenden Sie sich bitte an den

**Landkreis Meißen
Kreiseumweltamt/Wiederaufbaustab 2013
Remonteplatz 10 in 01558 Großenhain**

Zuständig sind hier

- Frau Berthold, stellvertretende Amtsleiterin, (Zimmer 1.15, Telefon: 03522 303-2302)
- Frau Zimmermann (Zimmer 1.04, Telefon: 03522 303-2372, E-Mail: umweltamt@kreis-meissen.de) und
- Frau Schaeffer (Zimmer 1.04, Telefon 03522 303-2385, E-Mail: umweltamt@kreis-meissen.de).

Sollten persönliche Vorsprachen erforderlich sein, bitten wir zur Vermeidung von Wartezeiten vorab um eine entsprechende Terminvereinbarung.

Bislang sind beim Landkreis Meißen rund 530 Anträge von Privaten, Kirchen, Vereinen und Unternehmen eingegangen. Der Gesamtschaden dieser Anträge umfasst ca. 37 Millionen Euro. Beantragt wurden Zuschüsse in Höhe von rund 27 Millionen Euro. Die Mitarbeiterinnen des Wiederaufbaustabes haben bereits 491 Anträge mit der entsprechenden Stellungnahme zu öffentlich-rechtlichen Genehmigungen versehen und an die SAB weitergereicht.

Nachfolgend die Kontaktdaten der SAB:

**Sächsische Aufbaubank – Förderbank
Pirnaische Straße 9
01069 Dresden**

Das Servicecenter der SAB erreichen Sie montags bis donnerstags von 8.00 bis 18.00 Uhr und am Freitag von 8.00 bis 15.00 Uhr unter der Telefonnummer: 0351 4910-4966 oder 0351 4910-0, per Fax: 0351 4910-4000 oder per E-Mail: servicecenter@sab.sachsen.de.

Weitere Informationen zur Antragstellung enthält die Homepage der SAB www.sab.sachsen.de. Neben den zu berücksichtigenden Rechtsgrundlagen finden Sie hier u. a. Musteranträge, Übersichten über häufig gestellte Fragen sowie sämtliche benötigte Formulare.

Hinweis der Gemeindekasse

Am 15.04.2014 sind der I. Abschlag der TW/AW- Gebühren für 2014 und alle Kindergarten- bzw. Hortgebühren fällig.

Wir möchten alle **Nichtabbucher** auf diesen Termin hinweisen. Die Höhe des zu zahlenden Betrages entnehmen Sie bitte Ihrem aktuell gültigen Bescheid bzw. der Jahresendabrechnung für TW/AW. Die Abbuchung der oben genannten Gebühren erfolgt am **15.04.2014**. Durch das SEPA-Verfahren kann es zu Terminverschiebungen bei der Abbuchung kommen.

Sollte es nach der Abbuchung der Gebühren zu Rückbuchungen durch Sie oder die Bank kommen, entstehen 3,00 Euro Rückbuchungsgebühren, welche zulasten des Gebührenzahlers gehen. Diese Rückbuchungen werden nicht noch einmal von uns abgebucht, es sei denn, Sie geben uns Bescheid zum nochmaligen Einzug. Bei Überweisung des rückgebuchten Betrages müssen diese 3,00 Euro mit überwiesen werden.

Wer der Gemeindekasse noch eine Einzugsermächtigung erteilen möchte, kann dies bitte schriftlich mit Angabe von Namen, Anschrift, Bankverbindung in Form von IBAN mit BIC und Kassenzahlen oder bei der Gemeindekasse persönlich vornehmen. Die Unterschrift muss uns im Original für jede Einnahmeart gesondert vorliegen. Dies ist notwendig, da ab 01.02.2014 das neue einheitliche SEPA-Zahlungsverfahren eingeführt wurde. Die Angabe von BIC und SWIFT finden Sie auf Ihrem Kontoauszug, im Online-Banking oder erfahren Sie bei Ihrer Bank. Ein entsprechendes Formular finden Sie auf der Internetseite der Gemeinde Diera-Zehren – unter **Bürgerservice/Satzungen und Anträge/SEPA-Lastschrift**. Bitte übermitteln Sie uns die Bankverbindung nur noch schriftlich im Original, nicht mehr mit Fax oder E-Mail oder per Telefon.

*Hoppe, Eva-Maria
Kassenleiterin*

Achtung – Grundstückseigentümer!

Freie Sicht auf Straßen und Gehwegen an Grundstücksgrenzen

Die freie Sicht an Straßen und Gehwegen ist durch angrenzende Grundstückseigentümer zu gewährleisten. Das heißt, das sogenannte Lichtraumprofil an Grundstücksgrenzen, an Straßen und Gehwegen hat der Grundstückseigentümer von Baumüberhängen, Sträucherüberhängen und Hecken freizuhalten. Wir bitten um Beachtung.

G. Kögler, Bauamt/SB Liegenschaften

Fördermöglichkeiten für Vereine über das Programm „Weltoffenes Sachsen für Demokratie und Toleranz“

Die JuCo Soziale Arbeit gGmbH erhielt erneut eine Bewilligung aus dem Landesprogramm „Weltoffenes Sachsen für Demokratie und Toleranz“. Mit den Fördermitteln wird wieder ein Projektfonds für die Kommunen Weinböhla, Niederau, Diera-Zehren und Radebeul eingerichtet.

Die Fördergelder können von Vereinen (Feuerwehr, Sport- und Freizeit, Schulfördervereine, Jugendclubs, Kirche etc.) in Anspruch genommen werden.

Inhaltliche Schwerpunkte sind beispielsweise ziviles Engagement, demokratisches Verhalten, der Einsatz für Vielfalt und Toleranz sowie die Förderung und Weiterbildung des Ehrenamtes in Vereinen.

Die Projekte werden in der Regel mit bis maximal 2.500,00 Euro gefördert. Der Antragsteller muss grundsätzlich ein gemeinnütziger Verein sein. Projekte kleineren Ausmaßes werden mit bis zu 500,00 Euro aus unserem Projektfonds unterstützt.

Neu ab 2014: Der Begleitausschuss des Lokalen Aktionsplans hat beschlossen, dass ab 2014 alle Antragsteller einen Eigenanteil von 10 % an den Projektkosten leisten müssen.

Anträge können ab sofort bei der Koordinierungsstelle eingereicht werden. Die Förderung endet im Dezember 2014.

Friedensrichter/in gesucht

Ausschreibung für das Amt des Friedensrichters/der Friedensrichterin in der Gemeinde Diera-Zehren für die Wahlperiode 2014-2019

Da seit der letzten Veröffentlichung im Amtsblatt Februar 2014 bisher noch keine Bewerbungen für das Amt des Friedensrichters/der Friedensrichterin für die Wahlperiode 2014-2019 eingegangen sind, fordert die Gemeinde hiermit erneut interessierte Personen zur Bewerbung für dieses Amt auf. Die Aufgabe des Friedensrichters besteht darin, außerhalb eines Gerichtsverfahrens kleinere Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zu schlichten. Hierzu zählen Nachbarschaftsstreitigkeiten, Ärger mit dem Vermieter, aber auch Körperverletzung, Hausfriedensbruch, Beleidigung oder Sachbeschädigung.

Wer sich für die Ausübung des Amtes als Friedensrichter bzw. Friedensrichterin interessiert, erhält weitere Auskünfte bei Frau Böhme im Hauptamt der Gemeindeverwaltung in Nieschütz oder unter Telefon: 035267 55631. Bewerbungen sind bis 31.05.2014 möglich.

*Böhme
Hauptamtsleiterin*

In diesem Zusammenhang möchten wir interessierten gemeinnützigen Vereinen aus Diera-Zehren die Möglichkeit anbieten, an der Informationsveranstaltung am **28.04.2014 um 18.00 Uhr im Reiterhof Schmidt, Elbstraße 77, 01665 Diera-Zehren, OT Nieschütz** teilzunehmen.

Die Mitarbeiter/innen der Koordinierungsstelle stehen Ihnen und den Vereinen gern bei der Konkretisierung von Projektideen beratend zur Seite und beantworten offene Fragen.

Wir bitten um kurze Rückmeldung zur Teilnahme bis **23.04.2014** über E-Mail: lap@juco-coswig.de.

Alle weiteren Informationen und Antragsformulare sind auf der Homepage unter www.aktionsplan-comora.de im Downloadbereich abrufbar. Der Projektfonds wird gefördert im Rahmen des Landesprogramms „Weltoffenes Sachsen für Demokratie und Toleranz“.

JuCo Soziale Arbeit gGmbH
Koordinierungsstelle LAP
Tim Raschner und Mandy Thielemann
Dresdner Str. 30, 01640 Coswig

Telefon: 03523 72826
E-Mail: lap@juco-coswig.de
www.aktionsplan-comora.de

Grundstücksverkauf der BVVG Dresden

Die BVVG Dresden verkauft Grundstücke in dem Gebiet der Gemeinde Diera-Zehren.

Einsicht zur Lage dieser kann zu den Öffnungszeiten im Bauamt der Gemeinde oder unter www.bvvg.de genommen werden.

Interessenten können sich auch Auskunft bei der BVVG in Dresden unter der **Telefonnummer 0351 2578757** holen.

Kögler, Bauamt/SB Liegenschaften

Naturschutzgebiete

Rechtsanpassung NSG „Seußlitzer Gründe“ und NSG „Elbleiten“

Das Landratsamt Meißen, Kreisumweltamt, Untere Naturschutzbehörde teilte mit, dass am 15.02.2014 die Verordnung des Landkreises Meißen zur Festsetzung des Naturschutzgebietes „Seußlitzer und Gauernitzer Gründe“ in Kraft getreten ist.

Bauamt

Ideenaufwurf: Sportstätten Zehren/Heimatmuseum Kleinzadel

Sporthalle Zehren und Kegelbahn Niederlommatsch Standortideen für Neubau – kombinierte Sportstätte

Das Hochwasser 2013 hat an o.g. Sportanlagen erneut schwere Schäden verursacht. Aufgrund der Erfahrungen von 2002 und mit Blick auf wieder anfallende hohe Instandsetzungskosten besteht die Zielstellung eines Neubaus auf einem hochwassersicheren Standort. Welche Finanzierungsmöglichkeiten (Förderung/Spenden) dazu bestehen, ist derzeit nicht abschließend geklärt.

Der Gemeinderat hat jedoch am 24.03.14 eine Standortuntersuchung beschlossen, um das

Vorhaben voranzubringen. Sollten Sie als Bürger der Gemeinde und als aktive Nutzer der Sportstätten einen Standortvorschlag haben, so würden wir uns über Ihre Ideen freuen, die Sie bitte bis zum **22.04.2014** einreichen.

Heimatmuseum Kleinzadel – Nutzungsideen gesucht

Die Aktivitäten bzw. das Nutzungsinteresse im und am Heimatmuseum haben in den letzten Jahren stark abgenommen. Deshalb sind wir auf der Suche nach neuen Nutzungskonzepten/Betreiberinteressenten, die vorzugsweise das ursprüngliche „Museumsanliegen“ weiter mit beinhalten bzw. unterstützen.

Vorschläge oder Ideen für beide Themen reichen Sie uns bitte schriftlich, gern auch per **Fax: 035267 55659** oder **E-Mail: gemeinde@diera-zehren.de** ein.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit
Mit freundlichen Grüßen C. Balk/Bürgermeisterin

Amtliche Bekanntmachungen

Für Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung gelten neben dem Amtsblatt die amtlichen Schaukästen in folgenden Ortsteilen:

1. **Ortsteil Nieschütz**
(Am Göhrisblick 1, am Parkplatz Gemeindeverwaltung)
2. **Ortsteil Diera**
(Dorfstraße, am Parkplatz gegenüber Tischlerei Pärsch)
3. **Ortsteil Zehren**
(Leipziger Straße, an B 6 Busbucht, rechts neben der Sparkasse und Fußwegaufgang zur Kirche)
4. **Ortsteil Niederlommatsch**
(Niederlommatscher Straße, gegenüber Gedenkstätte der Gefallenen des I. und II. Weltkrieges)

Nur diese Standorte gelten als öffentlich amtliche Bekanntmachungen der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren. Wir bitten alle Einwohner der Gemeinde, dies zu beachten.

Niederlommatscher Osterbrunnen

Am Dienstag, dem 01.04.2014, wurde der Niederlommatscher Osterbrunnen geschmückt. Damit reißen wir uns bereits zum 3. Mal in die Reihe der Hirschsteiner Osterbrunnentradition ein. Wir schmücken damit nicht nur unseren Ausflugsort, sondern drücken damit als

unmittelbare Nachbargemeinde auch unsere Verbundenheit mit den Hirschsteinern aus.

Einen herzlichen Dank an alle Beteiligten.

Gemeinderat Lutz Wagner



Jugendfeuerwehr Diera bittet um Unterstützung – Teilnahme – „50 Jahre Deutsche Jugendfeuerwehr“

Noch scheint der Sommer in weiter Ferne zu sein. Doch wir freuen uns bereits, wenn es heißt „50 Jahre Deutsche Jugendfeuerwehr“. Gemeinsam mit 5.000 Jugendlichen wollen wir den 50. Geburtstag eine Woche in Königsdorf feiern, 45 km südlich von München. Nach der bereits erfolgreichen Anmeldung freuen wir uns nun auf die abwechslungs-

reichen und interessanten Angebote vor Ort. Um jedoch diese Angebote nutzen zu können und auch den Bustransfer zu ermöglichen, benötigen wir als Jugendfeuerwehr die freundliche Unterstützung von Sponsoren. Daher wären wir dankbar, wenn Sie uns bei diesem unvergesslichen Jugendfeuerwehr-Erlebnis unterstützen würden. Spenden sind

bei der Gemeindeverwaltung möglich – Bar oder unter folgendem Verwendungszweck:
Spende Jugendfeuerwehr Diera
IBAN: DE1512030000001207125SWIFF
BIC: BYLADEM 1001
Wir freuen uns über jeden Spendenbetrag.

Jugendfeuerwehr Diera



Sächsischer Gebirgsverein Nieschütz e.V.



775 Jahre Nieschütz und 20 Jahre Gebirgsverein

Nur noch wenige Wochen und in Nieschütz wird groß gefeiert. Vor 775 Jahren wurde unser Ort das erste Mal urkundlich erwähnt. Vor 20 Jahren gelang es engagierten Einwohnern, den Gebirgsverein wieder zu beleben. Die Vorbereitungen dafür laufen bereits seit Monaten auf Hochtouren. Zu den Feierlichkeiten ist ein umfangreiches Programm in Vorbereitung, das einen Bogen spannen

soill, von der Geschichte über das Heute bis in die Zukunft von Nieschütz und seinen Bewohnern. In den letzten Amtsblättern ist es bereits gesagt worden: Wir brauchen dafür auch noch jede Menge Unterstützung. Die Mitglieder des Sächsischen Gebirgsvereins Nieschütz e. V. sind da schon sehr aktiv und auch die Gemeinde hilft, wo sie kann. Die anderen Vereine der Gemeinde sind ebenso

eingebunden. Für alle, die uns noch tatkräftig unterstützen möchten, liegen in Werners Einkaufszentrum in Nieschütz Listen aus, in denen Sie sich eintragen können für zum Beispiel den Zeltaufbau und Zeltabbau oder für die Standbetreuung während des Festes und vieles mehr ...

H. Leuschner

SPENDENAUFTRUF

Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, können sich am Fest aktiv beteiligen: Bitte helfen Sie mit, dieses Ereignis unvergesslich für Einwohner und Gäste zu gestalten.

**Spendenkonto der Gemeinde Diera-Zehren:
Sparkasse Meißen
Konto-Nr.: 301 004 5467, BLZ: 850 550 00
IBAN: DE50 8505 5000 3010 0454 67
BIC: SOLADES1MEI
Verwendungszweck: Nieschütz 775 Jahre**

Einladung zur Großen Wanderung am Samstag, dem 14. Juni 2014

Liebe Wanderfreunde, es ist wieder so weit!

Zur Großen Wanderung im Jubiläumsjahr sind alle Wanderfreunde und alle Vereine herzlich eingeladen.

Herr Prof. Dr. Andreas Roloff aus unserer Gemeinde wird uns im Golkwald den „Baum des Jahres 2014“ vorstellen. Auch über die Forstbotanik wird er uns bestimmt viel mitteilen können.

Bitte Weinglas nicht vergessen!

Der gemeinsame Abschluss mit Essen und Trinken findet in diesem Jahr wieder im Grundstück von Brunhild und Wolfram Werner, Riesaer Straße 15a, statt. Die kulinarische Betreuung zum Ausklang übernimmt Frank Kobelt.

Der Vorstand würde sich über eine große Resonanz freuen!

Festprogramm

Dienstag, 8. Juli 2014 ab 18.00 Uhr	Ausstellung: „Die Steinbrüche zwischen der Knorrrre und Bösen Bruder“ in den ehemaligen Sparkassenräumen Garni Hotel Moissl
Mittwoch, 9. Juli 2014 18.00 Uhr	Feierliche Eröffnung am Burgberg – mit geschichtlichem Vortrag im Jägerheim Löbsal mit Dr. Strobl/Landesamt für Archäologie Vor Anmeldung im Gemeindeamt unter 035267 55630
Donnerstag, 10. Juli 2014	Festveranstaltung des Gebirgsvereines für geladene Gäste im Sport- und Kulturzentrum Nieschütz
Freitag, 11. Juli 2014 20.00 Uhr	Discoabend mit DJ Andreas und Einlage Roland-Kaiser-Double
Samstag und Sonntag	Markttreiben und Kinderunterhaltung auf dem Festplatz
Samstag, 12. Juli 2014 11.00 Uhr	Ausstellung und Vortrag von Herrn Buchwald „Die Steinbrüche zwischen der Knorrrre und Bösen Bruder“ in den ehemaligen Sparkassenräumen Garni Hotel Moissl
10.45 Uhr 12.00 Uhr 12.15 Uhr 13.30 Uhr ab 14.00 Uhr ab 15.00 Uhr	Rund um den Festplatz Jugendspielmannszug Lommatzsch Mittagessen aus der Gulaschkanone und Ochse am Spieß Training Seifenkistenrennen, Ringstraße Start Seifenkistenrennen, Ringstraße Historischer Dorfrundgang, Treffpunkt: Auf dem Festplatz Tag der Schule und Kiga, Fahrzeuge Feuerwehr und Traktoren, Vereine SV Diera und Indianer Dakota, Auftritt der Tanzkids Minnis und Tennis
20.00 Uhr 21.45 Uhr	Lifeband RETROSKOP in den Pausen DJ Olli Feuerwerk und Jagdhornbläser
Sonntag, 13. Juli 2014 11.00 Uhr 12.00 Uhr 14.00 Uhr – 20.00 Uhr 14.00 Uhr 15.30 Uhr 16.15 Uhr	Auf unserem Festplatz Musikalischer Frühschoppen Blasorchester Nünchritz Mittagessen aus der Gulaschkanone und Ochse am Spieß DJ Rossi „Der Teufelsgeiger“ Bierhumpenstemmen, Weinkorkenweitspucken Musikschule Meißen Modenschau mit Tanzeinlage

Schausteller an allen Tagen auf dem Festplatz

Sommerfahrzeiten

vom 1. März bis 31. Oktober 2014
Fährverbindung

Niederlommatzsch – Diesbar-Seußlitz

Montag – Freitag: 5.30 – 19.00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertag: 9.30 – 12.00 Uhr
und 12.30 – 19.00 Uhr

(Ab 01. April 2014 Sa/So/Feiertag bis 20.00 Uhr)
Die Wagenfähre Kleinzadel – Niedermuschütz bleibt aufgrund von Hochwasserschäden noch außer Betrieb.

Auskünfte erteilt: Verkehrsgesellschaft Meißen:
Tel. 03521 741650

Frauenstammtisch



Der nächste Dieraer Frauenstammtisch findet am Freitag, dem **25.04.2014**, um 19.00 Uhr in der „Karpfenschänke“ statt.
Der Dieraer Frauenstammtisch



Fäkalienentsorgung für die Gesamtgemeinde Diera-Zehren

Kanalreinigung und Umweltschutz
Thomas Reimann, Wermisdorfer Str. 27
04769 Mügeln

Seit Januar 2014 – Neue Telefon/Fax Nr.:
Telefon: 03435 660690,
Fax: 03435 6606928

Die folgenden Entsorgungstermine finden Sie auch im aktuellen Abfallkalender des Zweckverbandes Abfallwirtschaft Oberes Elbtal. Folgende Angaben ohne Gewähr:

Entsorgung von Restabfall (Mülltonne)

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, alle Ortsteile
15.04., 29.04., 13.05.2014

Entsorgung der Gelben Säcke/ Gelben Tonne

Die Gelben Säcke/Gelbe Tonne sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, alle Ortsteile
24.04., 07.05.2014

Entsorgung der Blauen Tonne

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, rechts und links der Elbe
28.04.2014

Wir machen alle Bürger und Grundstückseigentümer darauf aufmerksam, an diesen Terminen den Entsorgungsfahrzeugen ungehinderte Zufahrt zu den einzelnen Grundstücken zu gewähren.

Mobile Schadstoffannahme

28.04.2014 9.00 – 9.30 Uhr
Neumühle, Friseursalon

06.05.2014 9.00 – 9.30 Uhr
Niederlommatzcher Str. 15, Buswendeplatz, Niederlommatzsch

06.05.2014 9.45 – 10.15 Uhr
Parkplatz Gaststätte „Gevatter“ Wölkisch

12.05.2014 10.30 – 11.00 Uhr
Niedermuschützer Straße, Wertstoffcontainer, Zehren

Notdienste der Zahnärzte unter:
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Telefonnummern der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Vorwahl: 035267; Fax: 035267 556-59

Bürgermeisterin – C. Balk über Sekretariat
Frau S. Seidel (Sekretariat/Amtsblatt) 556-30

Hauptamt:
Frau S. Böhme – Leiterin 556-31
Frau M. Preußner 556-32
(Kita, Schülerbeförderung, Internet)
Frau M. Anders 556-33
(Einwohnermeldeamt, Gewerbeamt)

Kämmerei:
Frau K. Mertig – Leiterin 556-40
Frau R. Koebke (Gebühren TW/AW, Steuern) 556-41
Frau E.-M. Hoppe (Kasse) 556-42

Bauamt:
Frau I. Dietrich – Leiterin 556-50
(TW/AW-Leitungen, Kläranlagenbau)
Frau G. Kögler 556-52
(Liegenschaften, Pachten, Straßenbeleuchtung)

Friedensrichter der Gemeinde zuständig für Nachbarschaftsstreitigkeiten
Frau Ute Bormann 500-60

Öffnungszeiten der Gemeinde

Weitere Termine können an allen Tagen nach telefonischer Voranmeldung vereinbart werden.

OT Nieschütz
Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren
Montag: 9.00 – 11.30 und 13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch: keine Sprechzeit
Donnerstag: 9.00 – 12.00 Uhr
Freitag: keine Sprechzeit

Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt
Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag: 9.00 – 11.30 Uhr

Öffnungszeiten Außenstelle der Gemeinde in Zehren, Bürgerhaus, Leipziger Straße 15, 1. Etage

Bürgermeisterin, Hauptamtsleiterin:
Donnerstagnachmittag nach vorheriger Anmeldung

Einwohnermeldeamt: Tel.: 035247 51234
donnerstags: 13.00 – 18.00 Uhr

Das Einwohnermeldeamt sowie die Sprechstunde des Hauptamtes und der Bürgermeisterin finden im Bürgerhaus Zehren, Leipziger Straße 15, statt.

Nächste Grünschnittsammlung

findet am Samstag, 06.09.2014 statt.
(nächster Termin am 11.10.2014)
in Nieschütz 8.00 – 10.00 Uhr
Festwiese, hinter Haustechnik Werner
in Zehren 10.30 – 12.30 Uhr
Niedermuschützer Straße, Ziegelwiese neben Wertstoffcontainer

Notdienste

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Havariemeldungen und Störungen an öffentlichen Trink- und Abwasseranlagen sind zu richten an:

Trinkwasserversorgungsanlagen

- Links- und rechtselbische Ortsteil**
Kommunalservice Brockwitz-Rödern
werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr
Tel. 03523 774120
werktags zwischen 15.30 – 6.45 Uhr
sowie an Sonn- und Feiertagen
Tel. 0173 5748892

- Niederlommatzsch**
Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH in Riesa
Tel. 03525 7480 bzw. 03525 733349

Abwasserentsorgungsanlagen

- Links- und rechtselbische Ortsteile**
Kommunalservice Brockwitz-Rödern
werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr
Tel. 03523 774120
werktags zwischen 15.30 – 6.45 Uhr
sowie an Sonn- und Feiertagen
Tel. 0172 3533470

Niederlommatzsch und Hebelei
Zweckverband Abwasserbeseitigung Oberes Elbtal Riesa
Frau Stöbel Tel. 03525 503410

Klärgruben und abflusslose Gruben
Kanalreinigung Reimann
Tel. 03435 660690

ENSO – Störungsnummer Strom
Tel. 0351 50178881

ENSO – Störungsnummer Erdgas
Tel. 0180 2787901

Polizei Tel. 1 10

FFw Tel. 1 12

Für die Ortsteile Löbsal und Nieschütz
Tel. 03521 732000

Ärztlicher Notdienst
Tel. 03521 732000

Krankswagen Tel. 03521 19222

Unfallsprechstunde Meißen
Robert-Koch-Platz von 8.00 – 18.00 Uhr
Tel. 03521 739823

Giftnotruf Tel. 0361 730730

Notfälle Tierschutz Tel. 03523 68272
(Meißner Tierschutzverein e.V.)

E-Mail-Adresse Gemeindeverwaltung:

gemeinde@diera-zehren.de
Internet: www.diera-zehren.de

Amtsblatt April 2014

Redaktionsschluss: **25.04.2014**
Erscheinungstermin: **09.05.2014**

Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Diera

Sehr geehrte Mitglieder,

gemäß der Sächs.JagdVO sind die Satzungen der Jagdgenossenschaften inhaltlich bezüglich § 21 Absatz 2 Nr. 1 und 3 anzupassen.

Die überarbeitete Satzung liegt für alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft im Gemeindegemeindeamt Nieschütz zu den Öffnungszeiten zur Einsicht vom **09.04.2014** bis **16.05.2014** aus.

Die Abstimmung erfolgt zur **Jahreshauptversammlung am Freitag, dem 30.05.2014**, in Diera, Zu den Gärten 9 (Landfleischerei Henker) statt.

*Jagdvorstand Diera
E. Beitz, Vorsitzender*

Bauparzelle im Bebauungsgebiet Nieschütz I

Angeboten wird durch die Gemeinde Diera-Zehren provisionsfrei ein baureifes Grundstück in landschaftlich reizvoller Lage am Elbebogen im Ortsteil Nieschütz. Das Bebauungsgebiet liegt direkt an der Sächsischen Weinstraße mit Blick auf den Golkwald, direkt am Elberadweg sowie an der Staatsstraße S 88 (Riesa-Meißen) und ist elbehochwassersicher.

Es wird angeboten:
eine Bauparzelle zur Bebauung mit „stille Gewerbe und Einliegerwohnung/en“ mit einer Größe von 1.898 m².

Auskunft erteilt:
das Bauamt der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren, Telefon: 035267 55650 und -52
Infos auch unter: www.diera-zehren.de

Frühjahrsputz in Zehren



Am **29. März 2014** führten die Montagsmädels des Gymnastik-Pop-Vereins Zehren e.V. einen Arbeitseinsatz zur Verschönerung einiger Grünanlagen im Ortsbild Zehren durch. Danke für die Unterstützung von Herrn Frank Matthes (Bauhof Zehren).

Der Einsatz soll ein Dankeschön von uns sein. Seit dem Hochwasser 2013 ist unsere Turnhalle nicht mehr benutzbar und die Gemeinde gab uns die Erlaubnis, unsere Sportstunden im Kindergarten Zehren durchzuführen.

Vielleicht ist es aber auch für andere Bürger eine Anregung zur Pflege und in Ordnung halten weiterer „Schandflecke“ in unserer Gemeinde.

Gleichzeitig rufen wir hiermit Lauffreudige auf, mit unserer Nordic-Walking-Gruppe jeweils mittwochs von 15.30 Uhr bis

16.30 Uhr unsere Gemeinde zu erkunden. Sie werden sehen, dass es Spaß macht, sich im Freien zu bewegen und dabei noch einen „Plausch“ zu halten.

Wir würden uns freuen, wenn sich einige „Mutige“ melden würden. Treffpunkt ist bei Ute Döring an der Alten Tischlerei Zehren.

Zur Erinnerung:

Familienwandertag wie bereits schon angekündigt am **1. Mai 2014 um 9.00 Uhr** ab Bahnhof Lommatzsch: 12 km auf den Spuren der Schmalspurbahn in der Lommatzcher Pflege. In Lößthain sind wir ca. 14.00 Uhr. Dort besteht die Möglichkeit, den Tag im Museum ausklingen zu lassen.

Eine Teilnahmebestätigung für die Krankenkassen wird am Ziel ausgestellt.

*Mit sportlichen Grüßen
die Montagsmädels*

Juchtenkäfer – Eine Kostbarkeit der Natur?!



Der Wert eines alten, morschen Baumes kann sehr unterschiedlich beurteilt werden. Für manche ist es nur noch Feuerholz oder ein Stück Vergänglichkeit, das umgesägt werden muss; andere freuen sich, wenn daran der Buntspecht klopft oder ein trockener Ast als Singwarte von einer Amsel genutzt wird.

Was ist wertvoll oder kostbar? Ein Edelstein, Gold, eine alte Briefmarke, also Dinge, die selten sind, und je seltener, desto kostbarer werden sie. Trifft dies auch auf die belebte Natur zu? Der Weißstorch oder der Uhu sind bei uns selten geworden und werden mit relativ großem Aufwand geschützt, ebenso viele Orchideen. Es sind attraktive, öffentlichkeitswirksame Leitarten des Naturschutzes. Aber wie groß ist die Akzeptanz gegenüber einem unscheinbaren schwarzbraunen, aber seltenen Käfer?

Viele Tierarten, die nur in zusammenhängenden, alten Wäldern leben können, sind bei uns bereits ausgestorben oder stehen auf der Roten Liste der gefährdeten Arten. Hierbei sollte man nicht nur an große Wildtiere denken, wie z. B. Wisent, Bär oder Luchs. Auch viele Insektenarten sind an urständige Wälder gebunden. Meist reicht ihnen aber ein mehrere Hundert Jahre alter Baum. Viele gefährdete Holzinsekten benötigen eine sogenannte „Lebensraum-Tradition“, d. h., es müssen kontinuierlich über Jahrzehnte und Jahrhunderte am gleichen Standort spezifische Altholzstrukturen vorhanden sein, beispielsweise Baumhöhlen. In unseren forstlich geprägten Wirtschaftswäldern werden die Bäume geerntet, bevor sich Baumpilze und Höhlen ausbilden können, und diese Raritäten finden keine Entwicklungsmöglichkeiten. Ausgerechnet in Siedlungsnähe gab es aber Ersatzlebensräume, beispielsweise alte Kopfweiden, Obstbäume bzw. Streuobstwiesen.

sen, Alleen, Gemarkungsbäume, Dorflinden. Außerdem gehören Friedhöfe und vor allem Parks und Gehölze im Umfeld von Gutshöfen, Rittergütern, Schlössern und Burgen zu bedeutenden Refugien vom Aussterben bedrohter Holzinsekten.

Eine typische Insektenart, der alte Höhlenbäume benötigt, ist der Juchtenkäfer oder Eremit, mit dem lateinischen Namen *Osmoderma eremita*. Es handelt sich um einen bis zu 3 cm großen und dunkelbraun glänzenden Vertreter aus der Familie der Blatthornkäfer. Zu dieser Gruppe gehören beispielsweise auch die bekannteren Rosenkäfer, Maikäfer und Mistkäfer.

Die Larven des Juchtenkäfers sehen aus wie Engerlinge. Sie entwickeln sich über 3 Jahre im Mulm von alten, hohlen Laubbäumen und fressen das morsche, feuchte, von Pilzen zersetzte Holz im Innern von Baumhöhlen. Dadurch „produzieren“ sie besten Humus, schädigen den Baum aber nicht.

Es werden alte, anbrüchige, aber noch lebende Bäume besiedelt, an denen vorher der Specht eine Bruthöhle hinein gezimmert hat und die danach meist von anderen Baumhöhlenbewohnern weitergenutzt werden, z.B. Meißen, Stare, Fledermäuse usw.



3-jährige Larve des Juchtenkäfers

Der Juchtenkäfer ist europaweit besonders geschützt. In vielen Gebieten Deutschlands, vor allem in den westlichen Bundesländern ist er sehr selten geworden oder bereits ausgestorben. In Sachsen ist die Bestandssituation noch nicht so prekär. Vor allem im Bereich des oberen Elbtals zwischen Pirna, Dresden, Meißen und Riesa konnte die Art mehrfach nachgewiesen werden. Diese Region gehört offensichtlich noch zu den besten Vorkommensgebieten in ganz Europa. Im Barockgarten Großsedlitz oder im Großen Garten von Dresden wurde er in Linden und Eichen gefunden, in Freital-Wurgwitz lebt er in alten Kopfweiden und in linkselbischen Ortschaften zwischen Meißen und Dresden sind viele alte Obstbäume besiedelt.

Wer in seinem Garten einen alten Obstbaum mit einer Baumhöhle sein Eigen nennen kann, der ist vielleicht auch im „Besitz“ einer solchen Kostbarkeit der Natur. Bei warmer Witterung im Juli und August entdeckt man den Juchtenkäfer an seinem Brutbaum. Mit etwas Glück kann man ihn beobachten, wenn er mit tiefem Brummen schwerfäll-

lig umherfliegt. Die Männchen duften nach Aprikosen oder frisch gegerbtem Leder. Schnuppern Sie doch selbst mal!

Information des Sächsischen Landesamtes für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie zum Vorkommen des Juchtenkäfers als streng geschützte Art im Gebiet der Gemeinde Diera-Zehren

Im Gebiet der Gemeinde Diera-Zehren sind um die Ortsteile Niederlommatszsch, Hebele, Oberlommatszsch, Niedermuschütz, Obermuschütz, Löbsal sowie in und um die FFH-Gebiete „Bosel und Elbhänge nördlich Meißen“ und „Täler südöstlich Lommatszsch“ aktuelle Brutbäume des Juchtenkäfers gefunden worden. Bei Eckardsberg und in den FFH-Gebieten im Süden der Gemeinde sind zahlreiche Altnachweise bekannt, sodass er wahrscheinlich über die gesamte Gemarkung verteilt vorkommt.

Die Gemeinde kann als eines der europaweit am dichtesten mit dem Eremit besiedelten Gebiete eingeschätzt werden, weshalb das Land Sachsen für diese Art eine europaweite Verantwortung trägt. Bei dieser totholzbewohnenden Käferart handelt es sich um eine nach den Anhängen II und IV der Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie (FFH-RL) geschützten, prioritären Art. Der Juchtenkäfer stellt zusätzlich gem. § 7 Bundesnaturschutzgesetz (BNatSchG) eine streng geschützte Art dar.

Die Lebens- und Fortpflanzungsstätten des Juchtenkäfers, wie z.B. bewohnte Brutbäume und sonstige alte Höhlenbäume, müssen daher gemäß § 34 und § 44 BNatSchG so lange wie möglich als Lebensraum erhalten werden und der Erhaltungszustand der lokalen Population darf keine Verschlechterung erfahren.

Es wird dringend um Beachtung gebeten der im Gemeindegebiet bekannt gewordenen Vorkommen des Juchtenkäfers (Eremit) bei Planungen, Bauvorhaben und vor allem bei Baumpflegearbeiten sowie Aktivitäten im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht.

Um die Vorkommen des Juchtenkäfers zu erhalten und zu schützen, können folgende **Maßnahmen** beispielsweise erforderlich sein:

- Stabilisierung des Brutbaumes durch sachgerechtes Einkürzen weit ausladender starker Äste, unter Erhalt der Starkästen und der Stammpartie, um ein Auseinanderbrechen zu verhindern
- Ebenfalls wichtig ist der Erhalt von Hochstubben.
- Zukunftssicherung des Lebensraumes durch Nachpflanzungen besiedelter Streuobstwiesen mit regional typischen Hochstamm-Obstsorten

Diese Maßnahmen sind dem Grunde nach im Rahmen der Naturschutzförderung förderfähig. Für Anfragen steht Ihnen im

Sachgebiet Naturschutz der Außenstelle Kamenz des LfULG Herr Seidel unter der Rufnummer **03578 337471** oder unter der **E-Mail: Holger.Seidel@smul.sachsen.de** zur Verfügung.

Hinweise zur Maßnahmeumsetzung und Förderung:

- Die praktischen Durchführungen der Maßnahmen müssen zwingend unter Anleitung eines vor Ort anwesenden Artexperten erfolgen.
- Die Durchführung reiner Verkehrssicherungsmaßnahmen ist nicht förderfähig.

Beobachtungen und Fundmeldungen

(Digitalfotos) können mitgeteilt werden an: Iris John Sachbearbeiterin Natura 2000 SÄCHSISCHES LANDESAMT FÜR UMWELT, LANDWIRTSCHAFT UND GEOLOGIE Außenstelle Kamenz | Sachgebiet Naturschutz Garnisonsplatz 13, 01917 Kamenz Postanschrift: Postfach 1170, 01911 Kamenz Telefon: 03578 337481, Fax: 03578 337412 E-Mail: iris.john@smul.sachsen.de www.smul.sachsen.de/lfulg

Liebe Landfrauen,
 unser nächster Treff ist am **Montag, dem 05.05.2014, 14.00 Uhr** zu einer Besichtigung mit Führung bei „Vadossi“ Radebeul.
 Bitte Fahrgemeinschaften bilden.
Ihre Karin Titze

Kein Amtsblatt erhalten?
Wir liefern Ihnen kostenlos ein Exemplar nach.
 Ein Anruf unter **Telefon 03521 409330** (Medienvertrieb Meißen) genügt.

Anzeige
Jährliche Impfung für Katzen und Hunde

Die Tierarztpraxis Jan Dörfelt, Praxis für Groß- und Kleintiere, führt im Monat April die jährliche Impfung der Katzen und Hunde in unserer Gemeinde durch.

Termin:
Sonnabend, 26. April 2014

in Naundörfel bei Fam. Manitz	8.15 Uhr
in Diera bei Fam. Harig	9.00 Uhr
in Golk bei Fam. Dämmig	9.20 Uhr
in Nieschütz am Gemeindeamt	9.45 Uhr
in Kleinzadel am Heimatmuseum	10.30 Uhr

Tierarztpraxis Jan Dörfelt
 Praxis für Groß- und Kleintiere
 Marienhofstraße 17
 01662 Meißen
 Telefon 03521 452020





Geburtstage

Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag übermitteln Ihnen Ihre Bürgermeisterin und die Gemeindeverwaltung

Johanna Miersch	Nieschütz	17.04	77.
Brigitte Strobach	Wölkisch	17.04	75.
Werner Galler	Nieschütz	18.04.	74.
Emilie Mertig	Nieschütz	18.04.	89.
Horst Stübing	Zadel	19.04.	76.
Rosmarie Wetzig	Niedermuschütz	19.04.	85.
Erna Lux	Golk	20.04.	83.
Gerda Muschter	Diera	20.04.	76.
Gisela Seifert	Niederlommatzsch	20.04.	71.
Adolf Wendisch	Schieritz	20.04.	81.
Werner Perschneck	Nieschütz	21.04.	91.
Waltraud Slucka	Naundorf	21.04.	74.
Manfred Müller	Niederlommatzsch	22.04.	77.
Irma Ekemann	Golk	23.04.	82.
Horst Handrich	Nieschütz	23.04.	80.
Jürgen Birnstein	Seilitz	24.04.	74.
Dieter Wurzel	Schieritz	24.04.	71.
Gottlieb Guggenbichler	Zadel	27.04.	78.
Harry Klein	Löbsal	30.04.	71.
Alfons Janek	Golk	02.05.	83.
Gerhard Scheuer	Naundörfel	04.05.	86.
Wolfgang Görne	Niedermuschütz	05.05.	81.
Ingeburg Haase	Niedermuschütz	05.05.	81.
Dieter Keil	Kleinzadel	05.05.	78.
Waltraud Thomale	Karpfenschänke	06.05.	73.
Karl-Heinz Seifert	Niederlommatzsch	09.05.	75.
Erna Benndorf	Zadel	10.05.	93.
Ilse Görnitz	Schieritz	10.05.	82.
Manfred Lange	Nieschütz	10.05.	76.
Erika Ludwig	Wölkisch	10.05.	83.
Ingo Kröhn	Nieschütz	11.05.	73.



Impressum

Das „Amtsblatt Diera-Zehren“ ist das offizielle Organ der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

Herausgeber

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren
Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeisterin Carola Balk
E-Mail: gemeinde@diera-zehren.de; Internet: www.diera-zehren.de

Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH, Am Sand 1c, 01665 Nieschütz,
Telefon 0 35 25 – 7 18 60, Fax 0 35 25 – 71 86 12

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH, Bernd Fiedler,
Telefon 0 35 25 – 71 86 33, Fax 0 35 25 – 71 86 10

Die Ev.-Luth. Kirchgemeinde Zehren lädt ein

13.04.2014 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Lommatzsch mit Chor

Karfreitag

18.04.2014 9.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Pfr. Drechsler

Ostersonntag

20.04.2014 9.30 Uhr Festgottesdienst mit Pfr. i. R. Walther aus Meißen

04.05.2014 18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Pfrn. Kluge aus Leuben

18.05.2014 9.30 Uhr Singegottesdienst mit Chor und Pfr. Oehler

In unserer Kirchgemeinde treffen sich

Kids-Treff Samstag, 12.04. und 10.05., 9.00 Uhr

Chor mittwochs, 19.30 Uhr

Seniorenkreis Dienstag, 13.05., 14.30 Uhr

Bibelstunde Naundorf Mittwoch, 16.04. und 30.04., 19.30 Uhr

Kirchenvorstand Donnerstag, 15.05., 19.30 Uhr

Ostersonntag

Im Anschluss an den Ostergottesdienst können die Kinder wieder Ostereier suchen. Wir bitten, gekochte und gefärbte Ostereier bis zum Samstag im Pfarrhaus abzugeben.



Wir sind zu erreichen

Öffnungszeiten für Pfarramtsbüro und Friedhofsverwaltung:

Bergstraße 11, 01665 Diera-Zehren, OT Zehren

Telefon: 035247 50010

Fax: 035247 50015

E-Mail: kirche-zehren@t-online.de

Montag 09.00 Uhr – 11.00 Uhr

Mittwoch 17.00 Uhr – 19.00 Uhr

Hauptvertreter für die Zeit der Vakanz:

Pfarrer Bernd Oehler – Freiheit 7, 01662 Meißen

Telefon: 03521 404303

E-Mail: bernd.oehler@sankt-afra-meissen.de

Bitte wenden Sie sich in allen Angelegenheiten immer zuerst an das Pfarramt in Zehren.

Freie Wohnung im Pfarrhaus Zadel

Nach dem Auszug von Pfr. i. R. Philipp ist im Pfarrhaus Zadel eine Wohnung neu zu vermieten. Interessenten wenden sich an den Kirchenvorstand oder an Pfr. Heinke.

Musik in der Kirche Zadel

Sonntag, den 18. Mai 2014 17.00 Uhr

Konzert mit dem Blockflöten-Consort Dresden
Der Eintritt ist frei.
Am Ausgang bitten wir um eine Kollekte.

Die Ev.-Luth. Kirchgemeinde Zadel lädt ein

- Sonntag, 13.04.** Predigtgottesdienst, 10.00 Uhr, Bischof i.R. Berger
- Donnerstag, 17.04.** Abendmahlsgottesdienst mit Chor, 18.00 Uhr, Bischof i.R. Berger
- Karfreitag, 18.04.** Abendmahlsgottesdienst mit Flötenkreis, 10.00 Uhr, Pfr. Heinke
- Ostersonntag, 20.04.** Festgottesdienst mit Chor und Kindergottesdienst, 10.00 Uhr, Bischof i.R. Berger
- Ostermontag, 21.04.** Gemeinsamer Familiengottesdienst in der Johanneskirche Meißen mit Kurrende und Flötenkreis, Pfrn. Henke, Pfr. Heinke, Frau Quentin, 10.00 Uhr
- Sonntag, 27.04.** Predigtgottesdienst, 14.00 Uhr, Bischof i.R. Berger
- Sonntag, 04.05.** Abendmahlsgottesdienst mit Kindergottesdienst, Pfr. Heinke, 10.00 Uhr
- Sonntag, 11.05.** Predigtgottesdienst, 10.00 Uhr, Bischof i.R. Berger

Unsere Kreise treffen sich regelmäßig:

- Vorschulkinderkreis** Sa. 12.04., 10.05., 9.30 – 11.00 Uhr im Gemeindehaus der Trinitatiskirche
- Christenlehre Klasse 1 + 2** freitags 12.30 – 13.30 Uhr im Pfarrhaus
- Christenlehre Klasse 3 + 4:** freitags 13.30 – 14.30 Uhr im Pfarrhaus
- Konfirmandenunterricht Klasse 7** 29.04., 17.00 Uhr Gemeindehaus der Trinitatiskirche
- Konfirmandenunterricht Klasse 8** nach Vereinbarung
- Kirchenchor** donnerstags 19.15 Uhr, Pfarrhaus Zadel
- Flötenkreis** mittwochs 19.00 Uhr, Pfarrhaus Zadel
- Posaunenchor** mittwochs 18.15 Uhr Pfarrhaus Zadel
- Gospelchor** dienstags 19.00 Uhr Pfarrhaus Zadel
- Junge Gemeinde** montags 19.00 Uhr alternierend in beiden Gemeinden
- Kirchenvorstand** nach Vereinbarung im Pfarrhaus Zadel
- Fraudiendienst** Mi. 14.05., 13.00 Uhr Pfarrhaus Zadel
- Familiennachmittag** Sa. 12.04., 14.30 – 17.00 Uhr im Gemeindehaus der Trinitatiskirche

Kirchenvorstandswahl 2014

Der Kirchenvorstand hat entschieden: Die Wahl zum neuen Kirchenvorstand findet am 14. September 2014 nach dem Gottesdienst in Zadel statt. Dies ist zugleich das Wochenende vom Dorffest und an diesem Sonntag feiern wir auch Erntedankfest. Folgende Schritte sind noch bis zur Kirchenvorstandswahl vorgegeben: Auslegen der Wählerlisten. Jedes Gemeindeglied kann also einsehen, ob er oder sie auch als Wähler registriert ist. Danach folgt die Veröffentlichung der Kandidatenliste. Bis zum 7. September erfolgt eine öffentliche Vorstellung der Kandidaten. Am Wahltag selbst kann jeder Wähler/jede Wählerin die Kandidaten persönlich kennenlernen. Ganz persönlich möchte ich noch einmal auf die Chance der Mitarbeit hinweisen. Wer in der Kirchengemeinde mitgestalten will, kann das am besten im Kirchenvorstand. Interessenten, die als Kirchenvorstände kandidieren wollen, melden sich im Pfarramt oder persönlich bei den Kirchvorstehern bzw. Pfarrer Heinke.

Es grüßt Euch
Ihr/ Euer Gerold Heinke

Pfarramt Zadel über Pfarramt Meißen-Zscheila
Werdermannstraße 25, Telefon: 03521 732900
Fax: 03521 711560, E-Mail: kg.meissen_zscheila@evlks.de
Pfr. Heinke, Telefon: 03521 738225 oder 0172 3512193
Infos auch unter: www.kirchgemeinde-zadel.de

Anzeigen

Für die vielen Glückwünsche, Blumen, Geschenke und Geldzuwendungen anlässlich unserer



Goldenen Hochzeit

möchten wir uns bei unseren Kindern, Enkelkindern, allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken. Ein herzliches Dankeschön auch den Rankewicklern und dem Team vom „Talhaus Golk“.

Karin & Erwin Staike

Diera, im März 2014

Frohe Ostern wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten



ELEKTRO **FINDEISEN**

- Elektroinstallation
- Wärmepumpenheizungen
- Photovoltaikanlagen - Solarstrom

Tel. (03521) 732243
Fax (03521) 732244

Elektromeister Gerd Findeisen
OCKRILLA · Dorfstraße 10 · 01689 Niederau

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

Meißen	Nossener Straße 38	03521-452077
Krematorium	Durchwahl	03521-453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242-71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243-32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522-509101
Radebeul	Meißner Straße 134	0351-8951917
Riesa	Stendaler Straße 20	03525-737330



... die Bestattungsgemeinschaft

Lommatzscher Bestattungshaus



Erika Quietzsch u. Heiko Böhm GbR

Kornstraße 63 (Gärtnerei Hennig)
01623 Lommatzsch

Tag & Nacht Tel. 03 52 41 / 8 86 52
Sie erreichen uns Mo-Fr 8.00 - 17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung.
Auf Wunsch jederzeit Hausberatung.

**Fachhandel
Sanitär
&
Heizung
RUFFERT**

www.Fachhandel-Ruffert.de

Wir wünschen allen Kunden ein frohes Osterfest!

Mittelstraße 10, 01665 Diera
Tel./Fax (03521) 40 14 12
Funk 0172/3 50 35 97

Ihr Partner für den Verkauf von
Sanitär- und Heizungsmaterial,
Festbrennstoffkessel, Fußbodenheizung,
Tankanlagen u. v. a. Whirlpool, Sanitärkeramik,
Wannen (Acryl, Stahl) u. v. a.

E-Mail: WernerRuffert@gmx.de

**Sockel-Leisten-Heizung (Variotherm)
Solartechnik
Elektrische Dünnbettfußboden-Heizung**

Firma Elektro-Zocher wünscht allen ein frohes Osterfest!

 Photovoltaik – Strom aus der Sonne
Mehrnutzen durch Eigenverbrauch –
Lassen Sie sich von uns beraten.
Neu: Thermografie für Elektroanlagen +
Photovoltaik 

Öffnungszeiten: Di./Do. 9 – 12 und 14 – 18 Uhr, Mi. 9 – 12 Uhr
Post-Modern-Servicepunkt
Briefe und Pakete deutschlandweit versenden.
Für die Reparatur- und Auftragsannahme sind wir täglich ab 7 Uhr
telefonisch für Sie erreichbar.

Elektro ZOCHER Leipziger Straße 17a · 01665 Zehren
Tel.: (03 52 47) 5 01 10 · Fax: (03 52 47) 5 01 11
E-Mail: info@elektro-zocher.de
Gebäudesystemtechnik · Erneuerbare Energien Internet: www.elektro-zocher.de

 **Bügel- & Nähservice
Carola Hirsch**

*Auf diesem Weg bedanke ich mich
recht herzlich bei meinen treuen Kunden
und wünsche allen
ein frohes und sonniges Osterfest!* 

Am Göhrischblick 15 · 01665 Nieschütz · Telefon (035267) 5 41 65

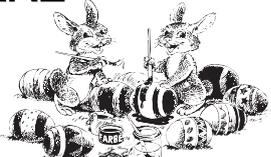
 **Beschriftung aller Art**
www.hain-design.com
HAIN DESIGN

Ich wünsche meinen Geschäftspartnern,
Freunden und Bekannten frohe Ostern. 

Tel.: 0174 - 321 60 23
Dorfstraße 28 OT Diera - 01665 Diera Annett Hain

INSTALLATIONSMEISTER
TINO BIRKE

- Heizung/Sanitär
- Badsanierung
- Fliesenverlegung

*Ich wünsche meinen
Kunden ein frohes
und sonniges Osterfest.* 

Zum Lehnsgut 16 · 01665 Diera
Telefon: 0 35 21 / 73 35 60 · Funk: 0171 / 8 22 58 20

Gasthaus & Pension
Güldene Aue

Direkt an der B6 und am Elberadweg 

*Unseren werten Gästen
wünscht das Team der „Güldenen Aue“
ein frohes Osterfest mit sonnigen Feiertagen.*

Gasthaus & Pension „Güldene Aue“ 
Inhaber: Mathias Stephan
Meißner Straße 47 · 01665 Diera-Zehren/OT Keilbusch
Telefon/Fax: (03 52 47) 5 13 08



- Schornsteinkehrung, Glanzrußbeseitigung
- Überprüfung von Abgas- u. Lüftungsanlagen
- Emissionsmessung an Öl- u. Gas-Heizungen
- Emissionsmessung an Scheitholz-, Pellet-, Kohle-Heizkessel
- Beratung gem. Bundes-Immissionsschutzverordnung
- Energieausweis, Energie- u. Fördermittelberatung u.a.m.

 **Schornsteinfegerbetrieb Kuntke**
Energieberatungs- & Sachverständigenbüro

Jüdenbergstraße 7 - 01662 Meißen
Tel.: 03521. 73 52 95 · Fax: 03521. 73 52 82
Büro: Di. 15 - 17 Uhr, DO. 9 - 11 Uhr
kuntke@ebb-meissen.de · www.kuntke.de





Wohnungsvermietung in Zehren-Niedermuschütz
 Rustikale Dachwohnung, 2 Zi., Toil./Du., 34m² nach
 Abzug d. Schrägen, KM 150,- € + NK. Tel. 0151-61237866



Pumpen-Service Dathe GmbH
 Niederauer Straße 15 · 01662 Meißen
 Tel. 03521/737918 · E-Mail: dathe@meissen.net
 www.pumpenservice-dathe.de

Tag der offenen Tür am 26. + 27. April 2014

**Expertenrat und Sonderangebote zu den Themen
 Schwimmbad und Gartenteich**

Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt!



Ein frohes Osterfest wünscht

Neue Mauer
 gefällig?

Kern Bau
 Natursteinarbeiten
 Mauerwerksbau
 Tiefbau

Falk Kern Fon 03 52 67/53 98 84
 Siedlung 17 Fax 03 52 67/53 98 85
 01665 Diera-Zehren Funk 0172/3448944
 OT Nieschütz info@kern-natursteinmauern.de

www.kern-natursteinmauern.de

**Tischlerei
 Steffen Pärsch**
 Meisterbetrieb der Innung



Möbel- & Innenausbau
 Türen & Fenster
 Wintergärten
 Treppenaufbau

...wünscht allen Geschäftspartnern,
 Freunden und Bekannten ein
 frohes Osterfest.

Dorfstraße 28 OT Diera * 01665 Diera - Zehren
 Tel.: 03521 - 73 95 22 * www.tischlerei-steffen-paersch.de

Kaufgesuch - Wohnen im Garten

Ehepaar Anfang 50 sucht im Raum **Diera-Zehren, Bauland oder Grundstück mit altem Gebäude** - zur liebevollen Bebauung, evtl. Sanierung und Gestaltung eines schönen Gartens.

Die Größe des Grundstückes sollte mindestens 800,00 m² bis max. 2.000,00 m² betragen.

Ihre Angebote nehmen wir sehr gern unter folgenden Kontaktmöglichkeiten entgegen:

Handynummer: Steffi Hanke – 0151 500 12 888
 E-Mail: steffi.hanke61@gmail.com

Wir freuen uns auf Ihre Angebote!

Familie Hanke

*Wir wünschen unseren Gästen ein
 schönes Osterfest sowie erholsame Feiertage.*



*Gaststätte Karpfenschänke Familie Saalbach
 & Mitarbeiter*

Obstkellerei Curt Biedermann

01665 Mauna
 Telefon (03 52 44) 4 12 02 · Fax (03 52 44) 4 99 24



*Wir wünschen unseren Kunden und
 Geschäftspartnern ein frohes Osterfest.*

Wir bitten um Abholung der Lohnware.

Wir haben für Sie geöffnet:

Montag-Mittwoch 13.00 - 18.00 Uhr · Samstag 09.00 - 12.00 Uhr

*Wir wünschen unseren Kunden
 ein frohes Osterfest.*

**Winkwitzer
 Hausgeräte
 & Service GmbH**

Elbtalstraße 2a · 01665 Winkwitz · (0 35 21) 73 32 25
 www.winkwitz.de

**Beratung – Verkauf – Kundendienst
 Haushalt und Gewerbe**

**Elektro-Haushaltgeräte
 Miele • Liebherr • Siemens**

Weingut & Weinkellerei

Jan Ulrich
 und

Ulrich's Weindomizil

Erleben Sie Weinkultur auf Sächsisch!

*Wir wünschen all unseren Kunden,
 Geschäftspartnern und Helfern
 ein schönes Osterfest, einen fleißigen
 Osterhasen und erholsame Feiertage.*

Familie Jan Ulrich



Alle Fächer
Alle Klassen
LRS-Training



Nachhilfe

in Mini-Gruppen oder im Einzelunterricht!

Direkt in Diera-Zehren!

Rufen Sie uns an! - Tel. 0800 00 6 22 44 geb.frei
... oder auch im Internet unter www.minilernkreis.de/nordsachsen

Mini
Lernkreis
Nachhilfe seit 1974

Dipl.-Ing. (FH) Rico Pampel Steuerberater



Fachberater für
Unternehmensnachfolge (DStV e.V.)

Wir unterstützen Sie bei der Erstellung Ihrer

- Jahresabschlüsse mit Steuererklärungen für Gewerbe, Freiberufler und Landwirte (Landwirtschaftliche Buchstelle)
- laufende Buchführung mit USt-Voranmeldung
- Lohnabrechnung DATEV (auch Baulohn)
- Einkommensteuererklärung
- Erbschafts- oder Schenkungssteuererklärung
- Unternehmensgründung oder -Übertragung

Kanzlei: Meißen | Neugasse 42 | Tel. 0 35 21/40 73 66
(Kundenparkplatz über Görnische Gasse)

www.steuerberater-rico-pampel.de

Neu: HD-Festnetz-Flat

Surfen Sie schon im regionalen Netz?
Dann buchen Sie jetzt **gratis** dazu:

- * HD-Sprachqualität
- * kostenlose Gespräche ins dt. Festnetz
- * Mitnahme der Rufnummer möglich
- * persönlicher Vor-Ort-Service

www.manCityNet.de
Ihr regionales Internet!

Aufpreis

0,00 €/mtl

Dauerhaft

Rufen Sie an!

(0341) 1288 5205 107

Wohnungsvermietung in Zehren-Niedermuschütz

Rustikale Dachwohnung, neu renoviert, 4 Zi., gr. Küche, gr. Bad mit Eckwanne, Du. und Toil., Gästetoil., 94m² nach Abzug d. Schrägen, KM 400,- € + NK. Tel. 0151-61237866

THEATER MEISSEN



Sa., 25.4. **Philharmon. Konzert „Tönende Formen“**
19.30 Uhr Elbland Philharmonie Sachsen und Solisten
in der Fachhochschule der Sächsischen Verwaltung

Wiedereröffnung ab Mai

- 1. Mai **Gerhard-Schöne-Konzert**
- 3. Mai **Chorkonzert 50 Jahre Vitry/Meißen**
- 28. Mai **Annie get your gun! Musical**
- 1. Juni **Große OPERN-GALA**

Theater Meißen gGmbH · Telefon (0 35 21) 41 55-0 · Fax 41 55-50
kartenservice@theater-meissen.de · www.theater-meissen.de

Maler

Liebchen

GmbH



Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern
ein frohes Osterfest und schöne Feiertage.

Mit Farbe schöner leben

Anett Liebchen

Am Gosebach 5

01665 Diera-Zehren OT Golk

Telefon: 03521-738843

Fax: 03521-732616

Funk: 0172-3783124

E-Mail: malerliebchen@web.de

www.malerliebchen.de



Dachdeckermeister

Frühlingserwachen ...

Ob neues Dach, neuer Dachstuhl,
Carport, Wintergarten, Fassade
oder Reparaturbedarf. Wir haben
für Sie die passende Lösung!

Zum Gosetal 1 · 01665 Diera / OT Naundörfel · Telefon (0 35 21) 73 95 78 · Fax 73 12 90
E-Mail: schild.dachdeckerei@t-online.de · www.dachdeckerei-schild.de

BUR

wünscht Frohe Ostern!

Baumaschinen- und Reifenservice Ockrilla



Der Frühling ist da –
denken Sie an Ihre
Sommerreifen



BAUMASCHINEN u. a.

- Mobil- und Kettenbagger 1,5 – 25t
- Baugrubenaushub
- Radlader
- Elektrowerkzeuge
- Transportierleistungen 2- und 4-Achser
- Walzen und Rüttelplatten

REIFENSERVICE

- LKW, PKW, Krad, AS, EM (alle Größen)
- Komplettleistungen
- Einlagerung von Reifen

Großenhainer Straße 32
01689 Niederau/OT Ockrilla

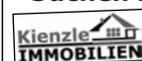
Tel. 03521 734442
Fax 03521 738644

Reifenservice
Tel. 03521 731233

Internet: www.bur-ockrilla.de
E-Mail: info@bur-ockrilla.de



Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

☎ 035243-47 48 49

www.immoger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!